

ПОЗИВ ЗА ПОДНОШЕЊЕ ПОНУДА

На основу чланова 55., 57. и 60. Закона о јавним набавкама ("Сл. гласник РС" број 124/2012, 14/2015 и 68/2015), Наручилац Канцеларија за људска и мањинска права, упућује позив понуђачима да поднесу писмене понуде, у складу са условима утврђеним овим позивом и конкурсном документацијом.

1. ПОДАЦИ О НАРУЧИОЦУ

Наручилац: Влада - Канцеларија за људска и мањинска права

Адреса: Булевар Михаила Пупина бр. 2, 11070 Нови Београд

Интернет страница: www.ljudskaprava.gov.rs

Врста Наручиоца: државни орган

2. ПРЕДМЕТ ЈАВНЕ НАБАВКЕ

Врста поступка: Јавна набавка мале вредности

Број јавне набавке: ЈН У- 1/2020

Предмет јавне набавке: услуга превођења за потребе Канцеларије за људска и мањинска права, обликована у 2 партије и то:

Партија 1. усмено (симултано и консекутивно) превођење

Партија 2. писано превођење

Назив и ознака из општег речника набавке: 79540000 услуге усменог превођења, 79530000 - услуге превођења текста

3. КРИТЕРИЈУМ ЗА ДОДЕЛУ УГОВОРА

Наручилац бира најповољнију понуду применом критеријума „најнижа просечна понуђена цена без ПДВ за све врсте услуга које су предмет набавке, у конкретној партији”, у складу са Законом о јавним набавкама.

4. УСЛОВИ ПРОПИСАНИ ЧЛ 75. ЗЈН КОЈЕ ПОНУЂАЧ МОРА ДА ИСПУНИ

1. да је регистрован код надлежног органа, односно, уписан у одговарајући регистар;
2. да он и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;
3. да је измирио доспеле порезе доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима РС или стране државе ако има седиште на њеној територији
4. да је поштовао обавезе које произилазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине као и да немају забрану обављања делатности која је на снази у време подношења понуде.

5. ПРЕУЗИМАЊЕ КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ

Конкурсна документација се може преузети на интернет страници Портала јавних набавки, интернет адреса www.portal.ujn.gov.rs и сајту наручиоца: www.ljudskaprava.gov.rs.

6. ПОДАЦИ О НАЗИВУ, АДРЕСИ И ИНТЕРНЕТ АДРЕСИ ДРЖАВНОГ ОРГАНА ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЈЕ ГДЕ СЕ МОГУ БЛАГОВРЕМЕНО ДОБИТИ ИСПРАВНИ ПОДАЦИ

Понуђачи могу благовремено добити исправне податке о пореским обавезама, заштити животне средине, заштити при запошљавању и условима рада на следећим адресама:

- Пореске обавезе: Министарство финансија - Пореска управа, Саве Машковића 3-5, Београд; интернет адреса www.poreskauprava.gov.rs
- Заштита животне средине: Министарство заштите животне средине, Немањина 22-26, Београд, интернет адреса www.ekologija.gov.rs;
- Заштита при запошљавању и условима рада: Министарство за рад, запошљавање, борачка и социјална питања, Немањина 22-26, Београд; интернет адреса www.minrzs.gov.rs.

7. НАЧИН ПОДНОШЕЊА ПОНУДЕ И РОК

Понуђач понуду подноси непосредно (писарница органа) или путем поште у затвореној коверти или кутији, затворену на начин да се приликом отварања понуда може са сигурношћу утврдити да се први пут отвара.

На полеђини коверте или на кутији навести назив и адресу понуђача.

У случају да понуду подноси група понуђача, на коверти је потребно назначити да се ради о групи понуђача и навести називе и адресу свих учесника у заједничкој понуди.

Понуду доставити на адресу: Канцеларија за људска и мањинска права, Ул. Булевар Михајла Пупина 2, 11000 Београд, са знаком: „Понуда за јавну набавку услуга превођења (број и назив партије за коју се подноси понуда), ЈН бр.У-1/2020 - НЕ ОТВАРАТИ”. У случају да исти понуђач подноси понуде у обе партије, потребно је да понуду за сваку од партија поднесе у посебној коверти или кутији са знаком броја и назива партије.

Наручилац ће, по пријему одређене понуде, на коверти, односно кутији у којој се понуда налази, обележити време пријема и евидентирати број и датум понуде према редоследу приспећа.

Рок за подношење понуде је 10 (десет) дана од дана објављивања позива за подношење понуда на интернет страници Наручиоца и Порталу јавних набавки, до 12:00 часова последњег дана рока, без обзира на начин доставе.

РОК ЗА ПОДНОШЕЊЕ ПОНУДЕ ЈЕ 14.02.2020. ГОДИНЕ ДО 12:00 ЧАСОВА.

Уколико рок истиче у нерадни дан (субота или недеља) или у дан државног празника, као последњи дан сматраће се први следећи радни дан.

Неблаговременом ће се сматрати понуда понуђача, која није поднета Наручиоцу до назначеног рока.

По окончању поступка отварања понуда, комисија за јавне набавке Наручиоца, вратиће све неблаговремено поднете понуде понуђачима, неотворене и са знаком да су поднете неблаговремено.

8. МЕСТО, ВРЕМЕ И НАЧИН ОТВАРАЊА ПОНУДА

Отварање понуда ће се обавити јавно, по истеку рока за подношење понуда, дана 14.02.2020. године са почетком у 12:15 часова, у просторијама Канцеларије за људска и мањинска права, Булевар Михаила Пупина бр. 2, 11070 Нови Београд, канцеларија 555 на V спрату.

Отварање понуда је јавно и може присуствовати свако заинтересовано лице.

9. УСЛОВИ ПОД КОЈИМА ПРЕДСТАВНИЦИ ПОНУЂАЧА МОГУ УЧЕСТВОВАТИ У ПОСТУПКУ ОТВАРАЊА ПОНУДА

У поступку отварања понуда активно могу учествовати само овлашћени представници понуђача.

Представник понуђача дужан је да достави уредно оверено овлашћење за учествовање у отварању понуда.

10. РОК ЗА ДОНОШЕЊЕ ОДЛУКЕ

Одлука о додели уговора биће донета у року не дужем од 10 дана од дана отварања понуда.

У случајевима из чл. 109. ЗЈН, Наручилац ће донети одлуку о обустави поступка.